

LIBERATE
LIFE

●
2021

 sobi
rare strength

Hemofili

İkame Günlük Defteri 2021

Persönliche Angaben Kişisel Bilgiler

Name İsim

Adresse Adres

Telefonnummer Telefon No.

Diagnose Tanı ☐ Hämophilie A Hemofili A ☐ Hämophilie B Haemophilia B

Schweregrad Ağırlik Derecesi ☐ schwer ağır ☐ mittel orta ☐ leicht hafif

Restaktivität Faktor Artan aktivite faktörü %

Präparat İlaç

Behandlung Tedavi ☐ Prophylaxe profilaksi ☐ bei Bedarf gerektiğinde

Angehörige Yakınlar

Name İsim

Adresse Adres

Telefonnummer Telefon No.

Angaben zum Hämophilie-Zentrum Hemofili Merkezi Bilgileri

Name İsim

Adresse Adres

Telefonnummer Telefon No.

Behandelnder Arzt Tedavi eden Hekim

Vorwort

Das **Hämophilie-Therapietagebuch** wurde entworfen, um Menschen mit Hämophilie bei ihrer Behandlung mit einem Faktorpräparat zu **unterstützen** und die Therapie optimal zu **dokumentieren**.

Damit die Injektionen möglichst lückenlos und bestmöglich dargestellt werden können, tragen Sie bitte **jede Injektion und deren Grund** in Ihr Therapietagebuch ein.

In gemeinsamer, regelmäßiger Durchsicht und **enger Zusammenarbeit mit dem behandelnden Arzt** ist es möglich, die Injektionstherapie jedes Patienten mit Hämophilie zu optimieren und falls nötig anzupassen.

Mukaddime

Hemofili İkame Günlük Defteri, Hemofili hastalıklı insanları faktör ilaçlarıyla tedavisinde desteklemek ve terapiyi en iyi bir şekilde belgelemek amacıyla tasarlandı. İkameler mümkün oldukça aralıksız ve en iyi şekilde gösterilebilmesi için, her bir enjeksiyonu ve sebebini ikame günlük defterinize kaydediniz, lütfen.

Tedavi eden hekimle sıkı iş birliği içerisinde düzenlice beraber tetkik edildiğinde, her Hemofili hastanın ikame terapisini optimize etmek ve gerektiğinde uyarlamak mümkündür.

Bitte bringen Sie Ihr Therapie-tagebuch immer mit, wenn Sie ins Hämophilie-Zentrum gehen und Ihren behandelnden Arzt sehen.

Lütfen, Hemofili Merkezine sizi tedavi eden hekiminizle görüşmeye gittiğinizde daima İkame günlük defterinizi de yanınızda bulundurun.



Gebrauchsanweisung Therapietagebuch

Das Muster auf der nächsten Seite soll Ihnen als Beispiel dienen und helfen, Ihre Behandlung möglichst optimal wiederzugeben.

Bitte tragen Sie folgende Daten und Informationen in die dafür vorgesehenen Felder ein:

- **Präparat:** Name des Faktorpräparats
- **Gewicht:** Körpergewicht am Monatsanfang
- **Datum:** Datum der Injektion
- **Zeit:** Uhrzeit der Injektion
- **Einheiten:** Gesamtzahl der injizierten Einheiten
- **Chargennummer:** Vollständige Chargennummer des Präparats (nicht mit Chargennummer auf dem Wasserfläschchen verwechseln)
- **Behandlung:** Art und Grund der Behandlung (Unterscheidung Prophylaxe, Blutungsbehandlung bzw. Folgebehandlung einer Blutung)
- **Blutungsort:** Ort der Blutung bei Gelenkblutungen (Unterscheidung Sprunggelenk, Knie, Ellenbogen sowie die Seite li/re)
- **Notizen:** Angaben und Anmerkungen zu Ihrer Behandlung, z. B. Unfälle, Ursachen einer Blutung, sonstige Erkrankungen und andere eingenommene Medikamente, evtl. Nebenwirkungen, Präparatwechsel, sonstige Blutungen (z. B. Muskel, Organe etc.)

İkame Günlük Defteri Kullanım Kılavuzu

Bir sonraki sayfada bulunan örnek, tedavinizi mümkün oldukça en iyi bir şekilde belgelemenize destek olması için bir misaldir. Lütfen, alttaki bilgileri ilgili alanlara yazınız:

- **İlaç:** Faktör ilacınızın adı
- **Ağırlık:** Ay başındaki vücut ağırlığınız
- **Tarih:** İkame tedavisinin tarihi
- **Saati:** İkame tedavisinin saati
- **Birimler (E.B.):** Enjekte edilen birimlerin toplam adedi
- **Şarj Numarası:** İlacın tam şarj numarası (su şişeciğın üzerindeki şarj numarasıyla karıştırılmamalı)
- **Tedavi:** Tedavi şekli ve sebebi (profilaksi, kanama tedavisi veya müteakip tedavisi arasında ayırt edilmelidir)
- **Kanama Bölgesi:** Eklem kanamasında kanama bölgesi (ayak eklemi, diz, dirsek ve sağ/sol ayrımı)
- **Notlar:** Tedavinize ilişkin bildiriler ve açıklamalar, örneğın kaza, kanama sebebi, diğer hastalıklar ve alınan başka ilaçlar, icabında yan etkileri, ilaç değışimi, diğer kanamalar (örneğın kaslarda, organlarda, vs.)

Örnek

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Behandlung	Tedavi
------------	--------

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Bl bei Kanal	F beh Müte
23. Do	07:11	0123456789 EXP Lot MUSTERPRODUKT	0123456789 EXP Lot MUSTERPRODUKT	X		
24. Fr						
25. Sa						
26. So	06:56			X		
27. Mo						
28. Di						
29. Mi						
30. Do						
31. Fr						
Zwischensumme Ara Toplam		3.500	2	2		
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

[illegible]

Önemli Randevular



Januar

Ocak

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Behandlung Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Prophylaxe Profilaksi	Blutungs- behandlung Kanama Tedavisi	Folge- behandlung Müteakip Tedavi
1. Fr					
2. Sa					
3. So					
4. Mo					
5. Di					
6. Mi					
7. Do					
8. Fr					
9. Sa					
10. So					
11. Mo					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar
								Neujahr Bayram günü: Yeni Yıl
								Heilige Drei Könige Epiphany



Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Di					
13. Mi					
14. Do					
15. Fr					
16. Sa					
17. So					
18. Mo					
19. Di					
20. Mi					
21. Do					
22. Fr					

[illegible]

Ocak

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanar	F beh Müte
23. Sa						
24. So						
25. Mo						
26. Di						
27. Mi						
28. Do						
29. Fr						
30. Sa						
31. So						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



Präparat:

İlaç:

[illegible]

Şubat

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
1. Mo					
2. Di					
3. Mi					
4. Do					
5. Fr					
6. Sa					
7. So					
8. Mo					
9. Di					
10. Mi					
11. Do					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



Präparat:

İlaç:

[illegible]

Februvar

Şubat

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Behandlung Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Prophylaxe Profilaksi	Blutungs- behandlung Kanama Tedavisi	Folge- behandlung Müteakip Tedavi
12. Fr					
13. Sa					
14. So					
15. Mo					
16. Di					
17. Mi					
18. Do					
19. Fr					
20. Sa					
21. So					
22. Mo					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar
								Valentinstag Sevgililer Günü



Şubat

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
23. Di						
24. Mi						
25. Do						
26. Fr						
27. Sa						
28. So						
Zwischensumme Ara Toplam		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



Präparat:

İlaç:

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar
								 2. Monat 2. Ay
Anzahl Blutungen Kanama Adedi								



Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
1. Mo					
2. Di					
3. Mi					
4. Do					
5. Fr					
6. Sa					
7. So					
8. Mo					
9. Di					
10. Mi					
11. Do					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



Mart

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

ilaç:

[illegible]

Mart

Ağırlık: kg

Tedavi

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



İlaç:

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar
								 3. Monat 3. Ay
Anzahl Blutungen Kanama Adedi								

April

Nisan

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Prophylaxe Profilaksi	Blutungs- behandlung Kanama Tedavisi	Folge- behandlung Müteakip Tedavi
1. Do					
2. Fr					
3. Sa					
4. So					
5. Mo					
6. Di					
7. Mi					
8. Do					
9. Fr					
10. Sa					
11. So					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar
								Karfreitag Bayram Günü: Yaslı Cuma
								Ostersonntag Bayram Günü: Paskalya Pazarı
								Ostermontag Bayram Günü: Paskalya Pazartesi





Behandlung	Tedavi
------------	--------

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Mo					
13. Di					
14. Mi					
15. Do					
16. Fr					
17. Sa					
18. So					
19. Mo					
20. Di					
21. Mi					
22. Do					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



Behandlung	Tedavi
1. Primärtherapie	1. Birinci tedavi
2. Sekundärtherapie	2. İkinci tedavi
3. Tertiärtherapie	3. Üçüncü tedavi
4. Quartärtherapie	4. Dördüncü tedavi
5. Quintärtherapie	5. Beşinci tedavi
6. Sextärtherapie	6. Altıncı tedavi
7. Septärtherapie	7. Yedinci tedavi
8. Oktärtherapie	8. Sekizinci tedavi
9. Nonärtherapie	9. Dokuzuncu tedavi
10. Dekadärtherapie	10. Onuncu tedavi
11. Hendekärtherapie	11. Onbirinci tedavi
12. Onikärtherapie	12. Onikinci tedavi
13. Üç on ikiler	13. Üç on ikiler
14. On üç on ikiler	14. On üç on ikiler
15. On dört on ikiler	15. On dört on ikiler
16. On beş on ikiler	16. On beş on ikiler
17. On altı on ikiler	17. On altı on ikiler
18. On yedi on ikiler	18. On yedi on ikiler
19. On sekiz on ikiler	19. On sekiz on ikiler
20. On dokuz on ikiler	20. On dokuz on ikiler
21. On yirmi on ikiler	21. On yirmi on ikiler
22. On yirmi bir on ikiler	22. On yirmi bir on ikiler
23. On yirmi iki on ikiler	23. On yirmi iki on ikiler
24. On yirmi üç on ikiler	24. On yirmi üç on ikiler
25. On yirmi dört on ikiler	25. On yirmi dört on ikiler
26. On yirmi beş on ikiler	26. On yirmi beş on ikiler
27. On yirmi altı on ikiler	27. On yirmi altı on ikiler
28. On yirmi yedi on ikiler	28. On yirmi yedi on ikiler
29. On yirmi sekiz on ikiler	29. On yirmi sekiz on ikiler
30. On yirmi dokuz on ikiler	30. On yirmi dokuz on ikiler
31. On yirmi on ikiler	31. On yirmi on ikiler
32. On yirmi bir on ikiler	32. On yirmi bir on ikiler
33. On yirmi iki on ikiler	33. On yirmi iki on ikiler
34. On yirmi üç on ikiler	34. On yirmi üç on ikiler
35. On yirmi dört on ikiler	35. On yirmi dört on ikiler
36. On yirmi beş on ikiler	36. On yirmi beş on ikiler
37. On yirmi altı on ikiler	37. On yirmi altı on ikiler
38. On yirmi yedi on ikiler	38. On yirmi yedi on ikiler
39. On yirmi sekiz on ikiler	39. On yirmi sekiz on ikiler
40. On yirmi dokuz on ikiler	40. On yirmi dokuz on ikiler
41. On yirmi on ikiler	41. On yirmi on ikiler
42. On yirmi bir on ikiler	42. On yirmi bir on ikiler
43. On yirmi iki on ikiler	43. On yirmi iki on ikiler
44. On yirmi üç on ikiler	44. On yirmi üç on ikiler
45. On yirmi dört on ikiler	45. On yirmi dört on ikiler
46. On yirmi beş on ikiler	46. On yirmi beş on ikiler
47. On yirmi altı on ikiler	47. On yirmi altı on ikiler
48. On yirmi yedi on ikiler	48. On yirmi yedi on ikiler
49. On yirmi sekiz on ikiler	49. On yirmi sekiz on ikiler
50. On yirmi dokuz on ikiler	50. On yirmi dokuz on ikiler
51. On yirmi on ikiler	51. On yirmi on ikiler
52. On yirmi bir on ikiler	52. On yirmi bir on ikiler
53. On yirmi iki on ikiler	53. On yirmi iki on ikiler
54. On yirmi üç on ikiler	54. On yirmi üç on ikiler
55. On yirmi dört on ikiler	55. On yirmi dört on ikiler
56. On yirmi beş on ikiler	56. On yirmi beş on ikiler
57. On yirmi altı on ikiler	57. On yirmi altı on ikiler
58. On yirmi yedi on ikiler	58. On yirmi yedi on ikiler
59. On yirmi sekiz on ikiler	59. On yirmi sekiz on ikiler
60. On yirmi dokuz on ikiler	60. On yirmi dokuz on ikiler
61. On yirmi on ikiler	61. On yirmi on ikiler
62. On yirmi bir on ikiler	62. On yirmi bir on ikiler
63. On yirmi iki on ikiler	63. On yirmi iki on ikiler
64. On yirmi üç on ikiler	64. On yirmi üç on ikiler
65. On yirmi dört on ikiler	65. On yirmi dört on ikiler
66. On yirmi beş on ikiler	66. On yirmi beş on ikiler
67. On yirmi altı on ikiler	67. On yirmi altı on ikiler
68. On yirmi yedi on ikiler	68. On yirmi yedi on ikiler
69. On yirmi sekiz on ikiler	69. On yirmi sekiz on ikiler
70. On yirmi dokuz on ikiler	70. On yirmi dokuz on ikiler
71. On yirmi on ikiler	71. On yirmi on ikiler
72. On yirmi bir on ikiler	72. On yirmi bir on ikiler
73. On yirmi iki on ikiler	73. On yirmi iki on ikiler
74. On yirmi üç on ikiler	74. On yirmi üç on ikiler
75. On yirmi dört on ikiler	75. On yirmi dört on ikiler
76. On yirmi beş on ikiler	76. On yirmi beş on ikiler
77. On yirmi altı on ikiler	77. On yirmi altı on ikiler
78. On yirmi yedi on ikiler	78. On yirmi yedi on ikiler
79. On yirmi sekiz on ikiler	79. On yirmi sekiz on ikiler
80. On yirmi dokuz on ikiler	80. On yirmi dokuz on ikiler
81. On yirmi on ikiler	81. On yirmi on ikiler
82. On yirmi bir on ikiler	82. On yirmi bir on ikiler
83. On yirmi iki on ikiler	83. On yirmi iki on ikiler
84. On yirmi üç on ikiler	84. On yirmi üç on ikiler
85. On yirmi dört on ikiler	85. On yirmi dört on ikiler
86. On yirmi beş on ikiler	86. On yirmi beş on ikiler
87. On yirmi altı on ikiler	87. On yirmi altı on ikiler
88. On yirmi yedi on ikiler	88. On yirmi yedi on ikiler
89. On yirmi sekiz on ikiler	89. On yirmi sekiz on ikiler
90. On yirmi dokuz on ikiler	90. On yirmi dokuz on ikiler
91. On yirmi on ikiler	91. On yirmi on ikiler
92. On yirmi bir on ikiler	92. On yirmi bir on ikiler
93. On yirmi iki on ikiler	93. On yirmi iki on ikiler
94. On yirmi üç on ikiler	94. On yirmi üç on ikiler
95. On yirmi dört on ikiler	95. On yirmi dört on ikiler
96. On yirmi beş on ikiler	96. On yirmi beş on ikiler
97. On yirmi altı on ikiler	97. On yirmi altı on ikiler
98. On yirmi yedi on ikiler	98. On yirmi yedi on ikiler
99. On yirmi sekiz on ikiler	99. On yirmi sekiz on ikiler
100. On yirmi dokuz on ikiler	100. On yirmi dokuz on ikiler

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanam	F beh Müte
23. Fr						
24. Sa						
25. So						
26. Mo						
27. Di						
28. Mi						
29. Do						
30. Fr						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



Behandlung	Tedavi
------------	--------

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
1. Sa					
2. So					
3. Mo					
4. Di					
5. Mi					
6. Do					
7. Fr					
8. Sa					
9. So					
10. Mo					
11. Di					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]

Behandlung	Tedavi
------------	--------

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Mi					
13. Do					
14. Fr					
15. Sa					
16. So					
17. Mo					
18. Di					
19. Mi					
20. Do					
21. Fr					
22. Sa					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

[illegible]

Mai
Mayıs

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Behandlung	Tedavi
------------	--------

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Mütea
23. So						
24. Mo						
25. Di						
26. Mi						
27. Do						
28. Fr						
29. Sa						
30. So						
31. Mo						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



Präparat:
İlaç:

[illegible]



Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blut be kanal	F beh Müte
1. Di					
2. Mi					
3. Do					
4. Fr					
5. Sa					
6. So					
7. Mo					
8. Di					
9. Mi					
10. Do					
11. Fr					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Sa					
13. So					
14. Mo					
15. Di					
16. Mi					
17. Do					
18. Fr					
19. Sa					
20. So					
21. Mo					
22. Di					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

[illegible]



Behandlung	Tedavi
------------	--------

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
23. Mi						
24. Do						
25. Fr						
26. Sa						
27. So						
28. Mo						
29. Di						
30. Mi						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar

6. Monat
6. Ay

Anzahl Blutungen
Kanama Adedi

 6. Monat
6. Ay

Juli

Temmuz

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Prophylaxe Profilaksi	Blutungs- behandlung Kanama Tedavisi	Folge- behandlung Müteakip Tedavi
1. Do					
2. Fr					
3. Sa					
4. So					
5. Mo					
6. Di					
7. Mi					
8. Do					
9. Fr					
10. Sa					
11. So					

Ort und Schweregrad
der BlutungKanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar





Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Mo					
13. Di					
14. Mi					
15. Do					
16. Fr					
17. Sa					
18. So					
19. Mo					
20. Di					
21. Mi					
22. Do					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

[illegible]

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Mütea
23. Fr						
24. Sa						
25. So						
26. Mo						
27. Di						
28. Mi						
29. Do						
30. Fr						
31. Sa						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

[illegible]

Travel Seyahat



Meine Reiseziele Seyahat Hedeflerim



Was nehme ich mit
Yanıma alacaklarım



Nicht vergessen
Unutma



Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							



Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Tedavi

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]

August

Ağustos

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Behandlung Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Prophylaxe Profilaksi	Blutungs- behandlung Kanama Tedavisi	Folge- behandlung Müteakip Tedavi
12. Do					
13. Fr					
14. Sa					
15. So					
16. Mo					
17. Di					
18. Mi					
19. Do					
20. Fr					
21. Sa					
22. So					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar



Ağustos

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
23. Mo						
24. Di						
25. Mi						
26. Do						
27. Fr						
28. Sa						
29. So						
30. Mo						
31. Di						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



Präparat:

İlaç:

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:	
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar	
								 8. Monat 8. Ay	
Anzahl Blutungen Kanama Adedi									

Eylül

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
1. Mi					
2. Do					
3. Fr					
4. Sa					
5. So					
6. Mo					
7. Di					
8. Mi					
9. Do					
10. Fr					
11. Sa					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]

Eylül

Ağırlık: kg

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blut ber kanal	F beh Müte
12. So					
13. Mo					
14. Di					
15. Mi					
16. Do					
17. Fr					
18. Sa					
19. So					
20. Mo					
21. Di					
22. Mi					

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi



İlaç:

[illegible]

Eylül

Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müteç
23. Mi						
24. Do						
25. Fr						
25. Sa						
26. So						
28. Mo						
29. Di						
30. Mi						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi	Zwischensumme Behandlung Tedavi Ara Toplamı		

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Behandlung

Tedavi

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
1. Fr					
2. Sa					
3. So					
4. Mo					
5. Di					
6. Mi					
7. Do					
8. Fr					
9. Sa					
10. So					
11. Mo					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müte
12. Di					
13. Mi					
14. Do					
15. Fr					
16. Sa					
17. So					
18. Mo					
19. Di					
20. Mi					
21. Do					
22. Fr					

[illegible]

Oktober
Ekim

Gewicht: kg
Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.		Pro Pr	Blü beh Kana	F beh Müter
23. Sa						
24. So						
25. Mo						
26. Di						
27. Mi						
28. Do						
29. Fr						
30. Sa						
31. So						
Zwischensumme Ara Toplam						
		Zwischensumme Einheiten Birimler Ara Toplamı	Zwischensumme Expositionstage Teşhir günlerin adedi			

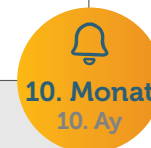


Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:
İlaç:

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat:	
İlaç:									
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar	





Gewicht: kg

Ağırlık: kg

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanarı	F beh Müter
12. Fr					
13. Sa					
14. So					
15. Mo					
16. Di					
17. Mi					
18. Do					
19. Fr					
20. Sa					
21. So					
22. Mo					

Ort und Schweregrad
der Blutung

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Präparat:

İlaç:

[illegible]



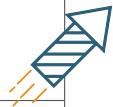
[illegible]

Datum Tarih	Zeit Saat	Einheiten/Chargen-Nr. Enjekte Birimler (Birim adedi)/Şarj No.	Pro Pr	Blu beh Kanan	F beh Müter
12. So					
13. Mo					
14. Di					
15. Mi					
16. Do					
17. Fr					
18. Sa					
19. So					
20. Mo					
21. Di					
22. Mi					

[illegible]

Kanama bölgesi
ve ağırlık derecesi

Knie Diz		Sprung- gelenk Ayak Bileği		Ellenbogen Dirsek		andere Diğer		Präparat: İlaç:	
li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	li sol	re sağ	Notizen Notlar	
								1. Weihnachtstag Bayram Günü: 1. Noel Günü	
								2. Weihnachtstag Bayram Günü: 2. Noel Günü	
								Silvester Yılbaşı Gecesi	
								 12. Monat 12. Ay	
Anzahl Blutungen Kanama Adedi									



 12. Monat
12. Ay

Anzahl Blutungen
Kanama Adedi

Übersicht der Abgabe an Faktorpräparaten vom Hämophilie-Zentrum

Hemofili Merkezinden Verilen Faktör İlaçların Özeti

[illegible]

Übersicht der Abgabe an Faktorpräparaten vom Hämophilie-Zentrum

Hemofili Merkezinden Verilen Faktör İlaçların Özeti

[illegible]



Sobi ist eine Marke von Swedish Orphan Biovitrum AB (publ).
© 2020 Swedish Orphan Biovitrum AB (publ) – Alle Rechte vorbehalten

Sobi bir Swedish Orphan Biovitrum AB (publ) markasıdır.
© 2020 Swedish Orphan Biovitrum AB (publ) – Tüm hakları saklıdır.

Swedish Orphan Biovitrum GmbH
Fraunhoferstr. 9a, 82152 Martinsried
Germany

Tel.: +49 89 / 55 0 66 760

Fax: +49 89 / 55 0 66 7626

E-Mail: mail.de@sobi.com or medical.de@sobi.com

www.sobi-deutschland.de

337-HAE-D(D)-0820-V01